

**Cuestionario  
para la autoevaluación  
de la educación  
intercultural  
en nuestra  
comunidad educativa.**

**Este cuestionario pertenece a:** \_\_\_\_\_

**Nombre del centro:** \_\_\_\_\_

**Equipo de trabajo formado por:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Fecha y horario de las sesiones de trabajo:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Guía para la lectura, reflexión  
participativa y toma de decisiones.**

# Presentación

Cuentan los sabios que autores, científicos, investigadores y artistas nunca trabajan en soledad. No nos referimos a que siempre trabajen en equipo o a que hagan de los paisajes, papeles y pipetas sus compañeros de creación. Por todos es conocido que los sabios ofrecen sentencias clarificantes, aunque en grado mucho más sutil. Cuando las voces de la sabiduría afirman que alguien más acompaña el proceso de creación, hay que rendirse a la evidencia de que alguien más *acompaña*. ¿Pero a que evidencia se refieren? El ser humano no es dueño de su propio *insight* y nunca se ha conocido a inventor, sin la inspiración de su musa. La evidencia, en este caso, se ha vestido de musa creadora y se llama *Serendipity*.

Aunque cualquier autor considere que está solo frente al lienzo, frente a la página en blanco o frente a la pantalla del ordenador, siempre le acompaña una musa. Sí, sí, como lo oyen; una musa igualmente conocida por sus despistes como por su capacidad para inventar, doble virtud. La musa de lo fortuito y de la casualidad, clarividente en la creación artística y científica, es una joven coqueta y caprichosa conocida como *Serendipity*. Consulten los periplos de Alfred Nobel con la dinamita, los de Louis con su pasteurización, a Newton con la manzana o busquen y pregunten a los inventores del Super-Glue, la Coca-Cola, el teflón y el celofán. *Serendipity* nos ha legado grandes errores-casualidad que se han convertido en revoluciones científicas y sociales ¿Quién dijo aquello de que los problemas son, realmente, desafíos? ¡Eureka!

En el transcurrir de la elaboración de este programa educativo, el equipo de trabajo siempre tuvo en la mesa una compañera más sentada a su lado. Nosotros quisimos, incluso, guardarle una silla. Los educadores, ¿no necesitaremos también la inspiración de una musa? Para salir del paso elijamos ésta.

Las páginas de este cuestionario pueden servir como guía de lectura, cuaderno de evaluación, hoja de autodiagnóstico, documento de baremación, entrevista, preguntas para la reflexión y un largo etcétera polifacético. Casualidad por casualidad, inspiración por inspiración, les entregamos la esencia de nuestra *Serendipity*.

Tengan una silla vacía en su mesa, ábranse a la inspiración y utilicen este cuestionario como mejor se adapte al momento de su comunidad educativa. Para los primeros en lanzarse a trabajar, en las páginas siguientes les dejamos algunas sugerencias, aunque su *Serendipity* será tan válida como la nuestra.

¿Será este momento un problema, un desafío, un reto, una oportunidad...?

Buen trabajo y mejor inspiración.

# Para empezar...

Un aguador de la India tenía sólo dos grandes vasijas que colgaba en los extremos de un palo y que llevaba sobre los hombros. Una tenía varias grietas por las que se escapaba el agua, de modo que al final de camino sólo conservaba la mitad, mientras que la otra era perfecta y mantenía intacto su contenido.

Esto sucedía diariamente. La vasija sin grietas estaba muy orgullosa de sus logros pues se sabía idónea para los fines para los que fue creada. Pero la pobre vasija agrietada estaba avergonzada de su propia imperfección y de no poder cumplir correctamente su cometido.

Así que al cabo de dos años le dijo al aguador:

- Estoy avergonzada y me quiero disculpar contigo porque debido a mis grietas sólo obtienes la mitad del valor que deberías recibir por tu trabajo.

El aguador le contestó:

- Cuando regresemos a casa quiero que notes las bellísimas flores que crecen a lo largo del camino.

Así lo hizo la tinaja y, en efecto, vio muchísimas flores hermosas a lo largo de la vereda; pero siguió sintiéndose apenada porque al final sólo guardaba dentro de sí la mitad del agua del principio. El aguador le dijo entonces:

- ¿Te diste cuenta de que las flores sólo crecen en tu lado del camino? Quise sacar el lado positivo de tus grietas y sembré semillas de flores. Todos los días las has regado y durante dos años yo he podido recogerlas. Si no fueras exactamente como eres, no hubiera sido posible crear esa belleza...

(Cuento de la tradición oral india)

*...Si no fueras exactamente como eres, con tu capacidad y tus limitaciones, no hubiera sido posible crear esa belleza. Todos somos vasijas agrietadas por alguna parte, pero siempre existe la posibilidad de aprovechar las grietas para obtener buenos resultados...*

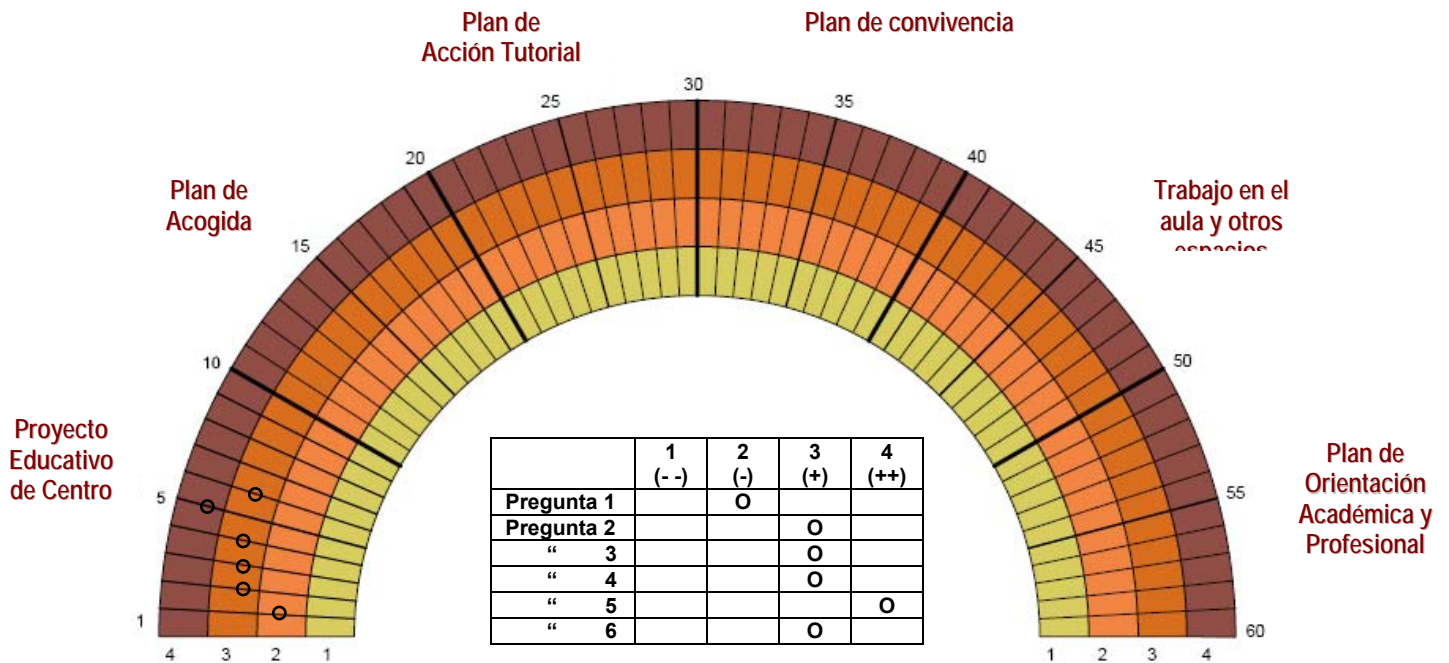
# ¿Cómo usar este cuestionario?

Objetivos	Posibilidades, tiempos y personas	El cuestionario y su representación gráfica
<ul style="list-style-type: none"><li>• Evaluar la realidad de nuestra comunidad educativa en materia de:<ul style="list-style-type: none"><li>○ escolarización de alumnado inmigrante</li><li>○ tratamiento de la interculturalidad en el currículo y documentos organizativos de nuestro centro.</li></ul></li><li>• Reflexionar sobre aquellos aspectos positivos y negativos de la educación intercultural en nuestra comunidad educativa para hacer un mejor uso y lectura de los diferentes capítulos y experiencias que componen el Programa Egeria<ul style="list-style-type: none"><li>○ haciendo hincapié en la lectura más detallada de aquellos capítulos y prácticas educativas que ofrezcan una respuesta a las necesidades de nuestro centro.</li><li>○ Reforzando a nuestros educadores por el trabajo bien hecho en aquellos aspectos del cuestionario donde destacamos positivamente.</li></ul></li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Informe en el claustro de la realización del cuestionario.</li><li>2. Establezca un equipo de trabajo con un breve calendario de reuniones.</li><li>3. Equipo de trabajo: 1 profesor de cada uno de los diferentes ciclos, el orientador, un profesor de apoyo y el Jefe de Estudios o Director.</li><li>4. Realice una reunión inicial, puede utilizar algún capítulo de la primera parte del libro para situar la propuesta e iniciar la reflexión con el equipo.</li><li>5. Realice el cuestionario en una única sesión o hágalo por partes en diferentes sesiones. El cuestionario está dividido en 6 apartados. Cada uno de estos apartados se corresponde con un capítulo del Programa Egeria: PEC, PAT, Convivencia, Aula...</li><li>6. En equipo, mientras rellenan el cuestionario: <b>DIALOGUEN, OPINEN, EXPRESEN SUS ARGUMENTOS, COMPAREN, CRITIQUEN, REFLEXIONEN...</b></li><li>7. Represente los resultados en la gráfica.</li><li>8. <b>Inicie el diálogo y la reflexión en equipo.</b></li><li>9. <b>RECUERDE: lo más importante no es el cuestionario o la representación gráfica, sino el diálogo y el conjunto de medidas que el centro decida adoptar a la luz de la reflexión y los resultados.</b></li><li>10. Consulte el Programa Egeria.</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El cuestionario tiene un total de 60 preguntas divididas en 6 apartados que se corresponden a cada uno de los capítulos que componen el Programa Egeria.</li><li>• Cada pregunta del cuestionario puede evaluarse con una puntuación que va del 1 (- -) hasta el 4 (++):<ul style="list-style-type: none"><li>○ 1=En total desacuerdo (- -)</li><li>○ 2=En desacuerdo (-)</li><li>○ 3=De acuerdo(+)</li><li>○ 4=Totalmente de acuerdo (++)</li></ul></li><li>• Una vez que hemos realizado el cuestionario, puede resultar muy útil representar gráficamente los resultados.</li><li>• De esta forma, en un único golpe de vista, podemos analizar y reflexionar sobre la situación real y presente de nuestra comunidad educativa.</li><li>• La representación gráfica es importante porque permite guiar la toma de decisiones reflejando aquellos aspectos que estamos haciendo bien y aquellos en los que necesitamos mejorar, adoptando nuevas respuestas y medidas del Programa Egeria.</li><li>• El dibujo elegido para la representación gráfica ha sido un Arco-Iris. En la página siguiente puede consultar diferentes ejemplos de la representación de los resultados obtenidos en dos cuestionarios ficticios que les servirán a modo de ejemplo.</li></ul>

Déjese llevar por la inspiración e idee nuevas formas de trabajo con el cuestionario: en la Escuela de Padres, como excusa para hacer formación monográfica con el claustro, como trabajo personal, entrevista, etc...

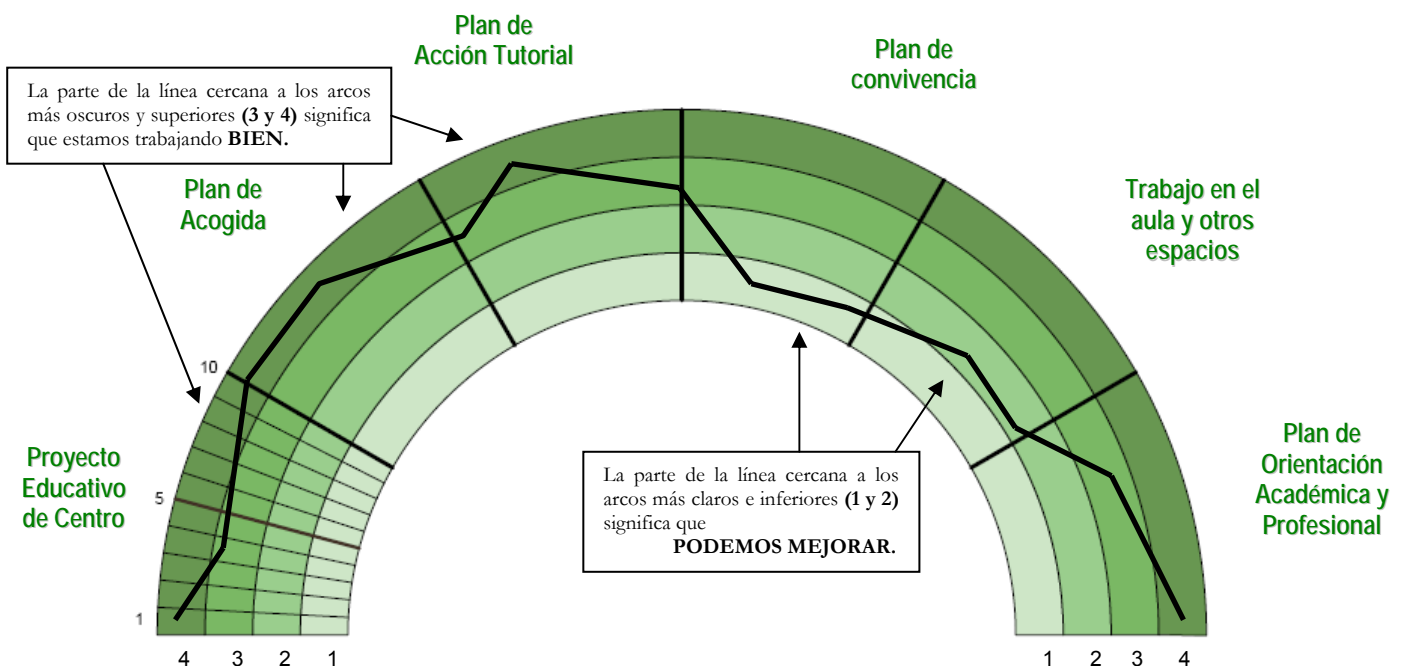
El Arco-Iris está dividido en **6 partes** y lo forman **4 arcos**. Fíjese en el ejemplo.

- Cada una de las partes se corresponde con uno de los apartados del cuestionario y está compuesto por 10 preguntas. Todas las preguntas, desde la 1 hasta la 60, ocupan su posición en cada una de las líneas que, transversalmente, cortan el Arco-Iris.
- Cada uno de los 4 arcos que componen el Arco-Iris se corresponde con una opción de respuesta de 1 a 4. El arco más claro e inferior es 1 (En total desacuerdo), el siguiente es 2 (En desacuerdo), el tercero es 3 (De acuerdo) y el arco más oscuro y superior es 4 (Totalmente de acuerdo).

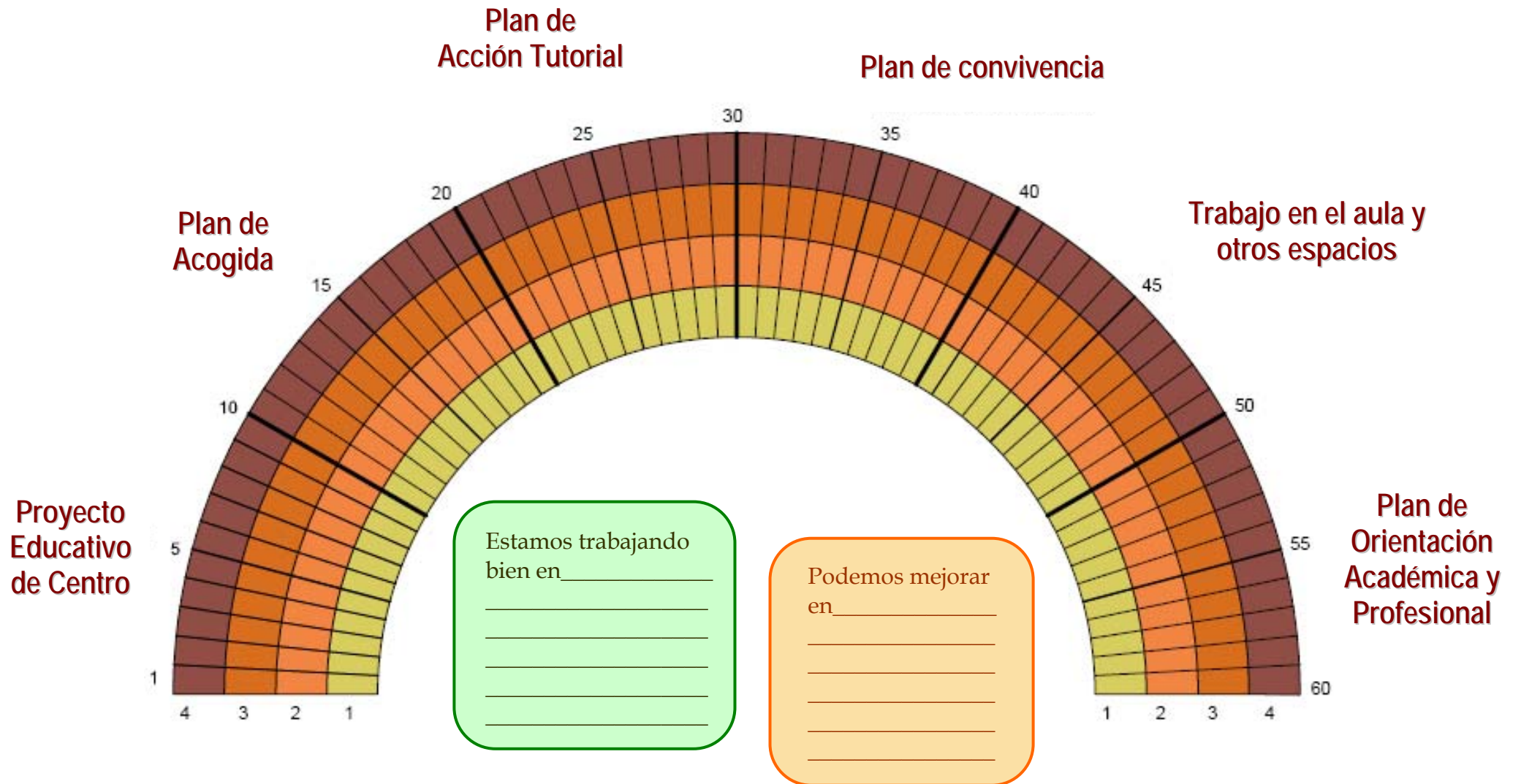


Una vez que rellenamos el cuestionario y representamos las respuestas en el Arco-Iris podemos trazar una línea que nos permita unir todas las respuestas. Esta línea nos da una idea sobre el tratamiento de la interculturalidad y el acompañamiento del alumnado inmigrante en nuestra comunidad educativa.

En este ejemplo ficticio, el Arco-Iris muestra muy buenos resultados en el PEC, Plan de Acogida, PAT y POAP. Sin embargo, necesita mejorar el Plan de Convivencia y el trabajo en el aula y otros espacios. En este caso sería bueno trabajar en estos apartados guiándonos por los capítulos correspondientes del Programa Egeria.



# Representación gráfica del estado de la educación intercultural en nuestra comunidad educativa



## Capítulo 7

1. Durante el año nos reunimos varias veces para revisar la marcha del Proyecto Educativo del Centro.
2. Optamos abiertamente por la escolarización de alumnado inmigrante.
3. Desde esta opción, asumida por la mayoría del equipo de educadores del centro, difundimos nuestro PEC a todas las familias.
4. Evaluamos periódicamente las prácticas educativas inclusivas e interculturales.
5. En el marco del PEC se organizan actividades de formación inclusiva e intercultural teniendo como principales destinatarios el equipo educativo.
6. El centro coordina actividades educativas con otros centros del barrio y con servicios externos.
7. Nuestro centro fomenta la organización y realización de actividades voluntarias de los padres que repercuten positivamente en la vida y clima del propio centro.
8. Nuestro centro promueve la actividad solidaria voluntaria del alumnado.
9. Las familias inmigrantes colaboran en la organización de actividades del AMPA y participan en las mismas.
10. El profesorado de la Enseñanza Secundaria Obligatoria trabaja de forma coordinada y cooperativa.

1	2	3	4
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Otras anotaciones:

---

---

---

---

# Proyecto Educativo de Centro

## Capítulo 8

11. En nuestro centro existe un Plan de Acogida que ha sido evaluado y sabemos que funciona correctamente.
12. Tenemos alumnos acompañantes para recibir al nuevo alumnado inmigrante.
13. Entre todos los tutores rotamos la función del tutor de acogida.
14. En nuestro centro la evaluación del nuevo alumno que llega una vez iniciado el curso, se realiza pasado el período de su primera adaptación emocional y social.
15. En nuestro centro ofrecemos actividades interesantes para la información inicial y la comunicación continua con las familias inmigrantes.
16. Toda la comunidad educativa organiza y participa en las actividades interculturales que se celebran varias veces al año.
17. En la acogida a las familias nos informamos sobre sus intereses y posibilidades de participación en programas de nuestro centro.
18. Nuestros alumnos sugieren actividades de bienvenida en el aula para los nuevos compañeros.
19. Para el nuevo alumnado que no habla la lengua de la escuela, accedemos rápidamente al servicio de intérpretes.
20. En la acogida de alumnos que no hablan la lengua de la escuela, contamos con la ayuda de un alumno intérprete.

1	2	3	4
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Otras anotaciones:

---

---

---

---

# Plan de Acogida



## Capítulo 9

**21.** Los tutores establecen pautas específicas de trabajo conjunto escuela-familia a través de las reuniones periódicas que mantienen con las familias.

**22.** Existen, al menos, tres reuniones individuales con el tutor y los padres de cada uno de sus alumnos a lo largo de todo el año.

**23.** El centro tiene su propio Plan de Acción Tutorial con actividades para las tutorías de cada curso y en él aparece en todos los niveles el tratamiento de las diferencias culturales, el fenómeno de la inmigración o el aprendizaje de competencias interculturales, entre otros muchos temas relacionados.

**24.** Las tutorías de la mayoría de nuestros cursos no tienen lugar en la última hora del día.

**25.** El tutor participa en la primera entrevista de acogida con la familia de un nuevo alumno o, al menos, a través de una otro tipo entrevista específica para una primera presentación y conocimiento mutuo.

**26.** El Plan de Acción Tutorial, en mayor o menor medida, renueva, cambia e innova sus actividades de año en año.

**27.** En alguna ocasión, los tutores de nuestro centro realizan alguna reunión por cursos o ciclos para practicar la reflexión, el diálogo o la formación conjunta.

**28.** Existe coordinación entre los Planes de Acción Tutorial de las diferentes etapas educativas, paso de Primaria a Secundaria y a Bachillerato.

**29.** El Plan de Acción Tutorial de Educación Infantil y Primaria se contempla en la Programación de Aula.

**30.** Los tutores participan en la organización de actividades extraescolares y colaboran con el AMPA.

1	2	3	4
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Otras anotaciones:

---

---

# Plan de Acción Tutorial

## Capítulo 10

- 31.** Tenemos un programa de mediación con alumnos voluntarios formados específicamente para esta función.
- 32.** Observamos las relaciones en los recreos y en el comedor escolar para detectar los posibles conflictos.
- 33.** De una forma u otra, toda la comunidad educativa con padres, personal administrativo, profesorado, equipo directivo, alumnos... ha participado en la elaboración del Plan de Convivencia.
- 34.** Desarrollamos un modelo para la prevención del maltrato entre iguales.
- 35.** En el tiempo de tutorías o en talleres especiales, aplicamos técnicas para el desarrollo de relaciones interpersonales positivas.
- 36.** No aplicamos sanciones antes de escuchar a las partes implicadas en el conflicto y/o agresión.
- 37.** Nos preocupamos por tener información sobre los conflictos que puedan darse a la salida del centro.
- 38.** En el centro, un equipo de profesores o algún coordinador está especializado en el tratamiento de los conflictos para su detección, análisis y solución.
- 39.** En el aula se aborda formal o informalmente el análisis de estereotipos, la reducción de prejuicios y las prácticas de discriminación.
- 40.** En los recreos los grupos son abiertos y no suelen constituirse guetos ni formaciones cerradas por diferentes nacionalidades.

1	2	3	4
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Otras anotaciones:

---

---

---

---

## Capítulo 11

41. En el aula, elaboramos cada año las normas que regirán nuestra clase.
42. En el aula, tratamos de simultanear distintas modalidades de aprendizaje: individual, por proyectos, en talleres, etc.
43. Tendemos a que el alumnado inmigrante permanezca trabajando en el grupo clase el mayor tiempo posible.
44. En todos los procesos de aprendizaje y a través del currículo de las distintas asignaturas se fomentan las relaciones interculturales.
45. Dentro del grupo se refuerza a los alumnos con mayores dificultades.
46. Se fomenta la autonomía personal en la elaboración de los trabajos del curso.
47. Además de los contenidos adquiridos, existe una evaluación de los procedimientos y actitudes.
48. Se organizan algunos sistemas de ayuda entre iguales para determinados trabajos en el aula.
49. La diversidad cultural se hace visible en la decoración del aula y del centro, en la agrupación de los alumnos, en la organización de los pupitres, en las fiestas comunes de todo el centro...
50. Vigilamos las actitudes y el comportamiento hacia los alumnos de otras culturas por parte del personal de comedor o de la vigilancia del patio.

1	2	3	4
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Otras anotaciones:

---

---

---

---

---

*Trabajo en el aula y otros espacios*

## Capítulo 12

**51.** ¿Se ha incluido en el plan de orientación la situación de los alumnos inmigrantes y un conjunto de medidas para responder a sus posibles necesidades específicas?

**52.** Informamos al conjunto de los alumnos y sus familias sobre la oferta académica y laboral que pueden tener una vez que hayan salido del instituto.

**53.** ¿El centro sigue un modelo de orientación académica y profesional o cada profesor sigue su modelo?

**54.** En el proceso de orientación que el centro ofrece cubrimos las tres líneas de actuación: el conocimiento personal, la información y el contacto con el mundo laboral.

**55.** El centro ofrece un conjunto de actividades para que los alumnos tengan un primer contacto con el mundo laboral.

**56.** Todos los profesores de las diferentes áreas y cursos conocen el Plan de Orientación Académica y Profesional.

**57.** Los profesores participan en el plan y opinan y evalúan aquellos aspectos a mejorar cada año.

**58.** El centro conoce bien como va a afectar la nueva ley educativa en el proceso de orientación de los alumnos.

**59.** El centro conoce los recursos del entorno y organiza actividades conjuntas en el ámbito de la orientación con, al menos, alguna de las siguientes organizaciones: empresas, ong's, ferias, federaciones, otros centros escolares, grandes almacenes, institutos o centros de formación profesional, programas de Educación No Formal, etc.

**60.** Disponemos de folletos informativos u otros materiales acerca del sistema educativo que entregamos a familias y alumnos.

1	2	3	4
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>